



Budapest Főváros IX. Kerület  
Ferencváros Önkormányzata

Iktató szám: 166/2013.

**ELŐTERJESZTÉS**  
a KÉPVISELŐTESTÜLET 2013. október 03-ai ülésére

**Tárgy:** Javaslat átjátszó állomás elhelyezésre vonatkozó együttműködési megállapodás megkötésére

**Előterjesztő:** dr. Bácskai János polgármester

**Készítette:** dr. Szabó József Zoltán aljegyző

**Előzetesen tárgyalja:** VVKB 2013. október 02-ai ülésén

**Az előterjesztés a jogszabályi rendelkezéseknek megfelel: dr. Enyedi Mária s.k.**

**Az előterjesztéssel kapcsolatos törvényességi észrevétel:**

Rendelet	<input type="checkbox"/>	normatív hatósági egyéb
Határozat	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	
	<input checked="" type="checkbox"/>	

A döntéshez egyszerű minősített	<input checked="" type="checkbox"/>	többség szükséges.
	<input type="checkbox"/>	

**Az előterjesztés a kifüggesztési helyszínen közzétehető:**

igen	<input checked="" type="checkbox"/>
nem	<input type="checkbox"/>

**Az előterjesztést nyílt ülésen kell tárgyalni.**

**Az előterjesztést zárt ülésen kell tárgyalni.**

**Az előterjesztés zárt ülésen tárgyalható.**

## **Tisztelt Képviselő-testület!**

A Képviselő-testület 227/2012. (V.17.) számú határozatában döntött arról, hogy a térfigyelő rendszer üzemeltetésével 2012. október 1. napjától a Ferencvárosi Közterület-felügyeletet bízta meg. A döntés alapján mind az Önkormányzat tulajdonában, mind pedig a Közbiztonsági Közalapítvány tulajdonában lévő kamerák üzemeltetésével összefüggő feladatokat a Ferencvárosi Közterület-felügyelet felügyeli, látja el.

A kamerák üzemeltetésével összefüggő feladatokkal együtt áttekintésre kerültek az átjátszó állomások elhelyezésnek körülményei, szabályozottsága is.

Fentiek alapján megállapítást nyert, hogy a rendszer működéséhez nélkülözhetetlen, 1098 Budapest Dési Huber u. 2. szám alatti társasház tetején található átjátszóra vonatkozóan jelenleg nem rendelkezünk semmilyen megállapodással.

A rendezetlen jogi helyzetre tekintettel egyeztetést kezdeményeztünk a társasház közös képviselőjével, aki a helyzet megoldástól nem zárkózott el, ugyanakkor jelezte, hogy a lakóközösség számára régóta problémát jelent, hogy a ház előtti területen egyetlen közvilágítási kandeláber sem található. A kollégák a helyszínen megvizsgálták a felvetés jogosságát, és arra a megállapításra jutottak, hogy a közbiztonság további javítása érdekében indokolt lenne egy kandeláber elhelyezése a kérdéses területen. A kandeláber üzemeltetése a Budapesti Dísz és Közvilágítási Kft. feladata, aki jelezte, hogy a kérdéses területen fejlesztést nem tervez, azonban Önkormányzati megrendelés esetén a kiépítést, illetve ezzel összefüggésben a későbbi üzemeltetést vállalja.

A Dési Huber u. 2. szám alatti ház előtti területen elhelyezendő kandeláber becsült tervezési és kiépítési összege 500 ezer forint, mely összeg a költségvetési rendelet jelen ülésen tárgyalandó módosításának tervezetében beépítésre került, így annak elfogadása esetén a pénzügyi fedezet biztosított lenne.

A társasház egyebekben az átjátszó elhelyezésért külön bérleti, használati díjat nem számolna fel, így úgy gondolom, hogy a közbiztonság növelésére vonatkozó céljainkkal összefüggésben a kezdeményezésük támogatása indokolt lenne. Előbbiek alapján elkészítettük az átjátszó elhelyezését, illetve a kandeláber kiépítését tartalmazó megállapodás tervezetét, mely jelen előterjesztés 1. számú mellékletét képezi. A megállapodás a 1094 Budapest, Dési Huber u. 2. szám alatti ház előtti területen javítaná a közbiztonsági helyzetet egy kandeláber kiépítésével, másrészt pedig a térfigyelő rendszer működését szolgáló átjátszó állomás elhelyezésnek kérdést is rendezné.

Fentiekre tekintettel kérem a T. Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására, és a határozati javaslat elfogadásra.

Budapest, 2013. szeptember 19.

**dr. Bácskai János s.k.**  
**polgármester**

## **Határozati javaslat**

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a József Attila 5. sz. Lakásfenntartó Szövetkezettel a ...../2013. számú előterjesztés 1. számú mellékletét képező a térfigyelő rendszer működését elősegítő átjátszó állomás elhelyezésre vonatkozó megállapodás megkötését, és felkéri a polgármestert annak aláírására.

Határidő: jóváhagyásra 2013. október 03., megállapodás aláírása 2013. október 31.

Felelős: dr. Bácskai János polgármester

## Megállapodás

amely létrejött egyrészről **József Attila 5. sz. Lakásfenntartó Szövetkezet** (székhely: 1098 Budapest, Dési Huber u. 2., adószám: 10093249-1-43, cégjegyzékszám: 01-02-051552 képviselőjében: Balog József), továbbiakban mint Lakásfenntartó Szövetkezet,

másrészről **Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata** (cím: 1092 Budapest, Bakáts tér 14, törzsszám: 735726, adóigazgatási azonosítószám: 15735722-2-43, számlaszám: 12001008-000170290-00100006), képviselőjében: dr. Bácskai János polgármester), továbbiakban Önkormányzat, - együtt, mint Felek - között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

### 1. A megállapodás tárgya, időtartama

- 1.1. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodás szerint a Lakásfenntartó Szövetkezet határozatlan időtartamra ingyenesen engedi az Önkormányzat részére, hogy a 1098 Budapest, Dési Huber u. 2. szám alatti lakóépület tetején átjátszó berendezést helyezzen el közbiztonsági feladatainak ellátásával összefüggésben.
- 1.2. Önkormányzat vállalja, hogy 2014. március 31-ig a 1098 Budapest, Dési Huber u. 2. számú lakóépület előtt kiépíti a közbiztonságot javító közvilágítást oly módon, hogy az érintett lakóépület előtt elhelyez egy kandelábert.

### 2. Költségviselés

- 2.1. Az átjátszó berendezést és a kandelábert az Önkormányzat helyezi el saját költségén.
- 2.2. Az átjátszó berendezés fenntartásával kapcsolatos költségeket teljes mértékben az Önkormányzat viseli.

### 3. Egyéb megállapodások

- 3.1. Jelen megállapodást a Felek 6 hónapos határidőre indokolás nélkül felmondhatják.
- 3.2. Az Önkormányzat az általa elhelyezett átjátszó berendezés karbantartásáról gondoskodni köteles.
- 3.3. A Lakásfenntartó Szövetkezet az érintett lakóépület területén biztosítja a helyszíni bejárást az átjátszó berendezés elhelyezése és karbantartása céljából az Önkormányzat, illetve az általa írásban megbízottak részére a kapcsolattartójával való előzetes egyeztetést követően.
- 3.4. Az átjátszó berendezés és a kandeláber elhelyezéséhez esetlegesen szükséges hatósági és egyéb szakhatósági engedélyeket Önkormányzat szerzi be.
- 3.5. Önkormányzat részéről a kivitelezési, javítási munkák a hatályos építési előírások és a vonatkozó műszaki előírások és szabványok betartásával végezhetők.

- 3.6. Az átjátszó berendezés javításával, karbantartásával összefüggésben az ingatlanban keletkező károk kijavítása, helyreállítása az Önkormányzat kötelezettsége.
- 3.7. Önkormányzat gondoskodni köteles arról, hogy a megállapodás tárgya szerint megjelölt épületben az épület működését, használatát az átjátszó berendezés elhelyezése, működése ne zavarja.
- 3.8. Önkormányzat az átjátszóval kapcsolatos bármely munkavégzés során köteles betartani a végzett munkákra vonatkozó műszaki, balesetvédelmi, vagyonvédelmi, tűzvédelmi előírásokat.
- 3.9. Önkormányzat az átjátszó berendezés karbantartására, valamint javításra közreműködőt vonhat be, azonban a közreműködő által okozott esteleges károkért felelősséget vállal.
- 3.10. A kapcsolattartás felek között elsősorban alábbi képviselőiken keresztül történik:

A Lakásfenntartó Szövetkezet részéről kapcsolattartásra jogosult személy:

neve: Balog József  
 címe: 1098 Budapest, Dési Huber u. 2.  
 telefon: 06-30-592-4853  
 e-mail: [ja5lakszov@freemail.hu](mailto:ja5lakszov@freemail.hu)

Az Önkormányzat részéről kapcsolattartásra jogosult személy:

neve: Rimovszki Tamás igazgató az átjátszó,	Madár Éva irodavezető a kandeláber ügyében
címe: 1092 Bp., Ferenc krt. 8.	1092 Bp., Ráday u. 26.
telefon: 280-6655	217-6271
e-mail: <a href="mailto:kozter@ferencvaros.hu">kozter@ferencvaros.hu</a>	<a href="mailto:madare@ferencvaros.hu">madare@ferencvaros.hu</a>

- 3.11. Jelen megállapodásban nem rögzített feltételek tekintetében a Ptk rendelkezései az irányadók.

Budapest, 2013. október „ „

.....  
**Balog József**  
 József Attila 5. sz.  
 Lakásfenntartó Szövetkezet

.....  
**dr. Bácskai János polgármester**  
 Budapest Főváros IX. Kerület  
 Ferencváros Önkormányzata

Pénzügyi ellenjegyző

.....  
 Nyeste-Szabó Marianna  
 Pénzügyi Iroda vezetője